

# ¿Ha verificado el salario mínimo?



En Mie se ha modificado el salario mínimo.

A partir  
del 1  
de octubre  
de 2017

Importe  
por hora

# 820 yenes



La Ley de Salario Mínimo requiere el pago al trabajador de cierta suma como mínimo.  
Ya sea usted empleador o trabajador, verifique el salario mínimo, sin falta.

Sitio web sobre el salario mínimo  
<http://www.saiteichingin.info/>



Busque  
en Internet.

Para cualquier consulta sobre el salario mínimo, diríjase al Departamento de Trabajo  
de Mie o a la Oficina de Inspección Laboral más cercana.

Sitio web del Departamento de Trabajo de Mie  
<http://mie-roudoukyoku.jsite.mhlw.go.jp/>

 Ministerio de Salud,  
Trabajo y Bienestar Social

スペイン語



# ¿En qué consiste el sistema de salario mínimo?

Es un sistema que garantiza el pago de un importe mínimo a todas las personas que trabajan.

Se aplica a todos los trabajadores, independientemente de su edad y del tipo de contratación (trabajos a tiempo parcial o paato, estudiantes que hacen arubaito, etc.).

¡Verifique que el salario llega al importe mínimo!



## ¿Cómo se verifica?

Calcule el importe por hora del salario <sup>(\*)1</sup> que desea verificar y compárelo con el salario mínimo por hora. <sup>(\*)2</sup>

### Método para comparar con el salario mínimo Escriba su salario y el importe del salario mínimo de la prefectura que corresponda.

<b>1</b>	En el caso de pago por horas	<table border="1"> <tr><td>Importe por hora</td></tr> <tr><td>_____ yenes</td></tr> </table> $\geq$ <table border="1"> <tr><td>Salario mínimo (por hora)</td></tr> <tr><td>_____ yenes</td></tr> </table>	Importe por hora	_____ yenes	Salario mínimo (por hora)	_____ yenes				
Importe por hora										
_____ yenes										
Salario mínimo (por hora)										
_____ yenes										
<b>2</b>	En el caso de pago por días	<table border="1"> <tr><td>Importe diario</td></tr> <tr><td>_____ yenes</td></tr> </table> $\div$ <table border="1"> <tr><td>Promedio de horas de trabajo establecidas por día</td></tr> <tr><td>_____ horas</td></tr> </table> $=$ <table border="1"> <tr><td>Importe por hora</td></tr> <tr><td>_____ yenes</td></tr> </table> $\geq$ <table border="1"> <tr><td>Salario mínimo (por hora)</td></tr> <tr><td>_____ yenes</td></tr> </table>	Importe diario	_____ yenes	Promedio de horas de trabajo establecidas por día	_____ horas	Importe por hora	_____ yenes	Salario mínimo (por hora)	_____ yenes
Importe diario										
_____ yenes										
Promedio de horas de trabajo establecidas por día										
_____ horas										
Importe por hora										
_____ yenes										
Salario mínimo (por hora)										
_____ yenes										
<b>3</b>	En el caso de pago por mes	<table border="1"> <tr><td>Pago por mes</td></tr> <tr><td>_____ yenes</td></tr> </table> $\div$ <table border="1"> <tr><td>Promedio de horas de trabajo establecidas por mes</td></tr> <tr><td>_____ horas</td></tr> </table> $=$ <table border="1"> <tr><td>Importe por hora</td></tr> <tr><td>_____ yenes</td></tr> </table> $\geq$ <table border="1"> <tr><td>Salario mínimo (por hora)</td></tr> <tr><td>_____ yenes</td></tr> </table>	Pago por mes	_____ yenes	Promedio de horas de trabajo establecidas por mes	_____ horas	Importe por hora	_____ yenes	Salario mínimo (por hora)	_____ yenes
Pago por mes										
_____ yenes										
Promedio de horas de trabajo establecidas por mes										
_____ horas										
Importe por hora										
_____ yenes										
Salario mínimo (por hora)										
_____ yenes										

**4** Si se trata de una combinación de los casos **1, 2 y 3**

Por ejemplo, en caso de que el sueldo básico se pague por día y las asignaciones adicionales (por labor especializada, etc.) por mes

- ① Sueldo básico (por día) → calcular el importe por hora según el punto 2
- ② Asignaciones adicionales (por mes) → calcular el importe por hora según el punto 3
- ③ Suma de ① y ②  $\geq$  salario mínimo (por hora)

(\*)1 Las siguientes remuneraciones no se incluyen al efectuar la comparación con el salario mínimo:  
 ① Remuneraciones extraordinarias (asignación por matrimonio, etc.) ② Remuneraciones correspondientes a periodos mayores de un mes (bonificaciones, etc.) ③ Remuneraciones por el trabajo en horas fuera del horario estipulado (pago adicional por horas extras, etc.) ④ Remuneraciones por el trabajo fuera de los días estipulados (pago adicional por festivos, etc.) ⑤ La porción de las remuneraciones por el trabajo entre las 10 de la noche y las 5 de la mañana que resulta en exceso de las remuneraciones por el trabajo en horario normal (pago adicional por trabajo nocturno, etc.) ⑥ Bonificaciones por asistencia perfecta, asignaciones familiares y de transporte

(\*)2 En caso de aplicarse el salario mínimo específico, que se fija en importes por día: Monto convertido al importe por día  $\geq$  salario mínimo específico

Ya sea usted empleador o trabajador, verifique el salario mínimo, sin falta.

¡Verifique el salario mínimo de su región con su teléfono móvil o inteligente!

